

15 Tableau des signes diacritiques

in *La pureté par les mots : Saddavimāla*, by BIZOT (François) and LAGIRARDE (François),
Textes bouddhiques du Cambodge, Laos, Thaïlande [3], EFEO, 1996, pp. 271-275.

Trsl.	k.	m.	t.	y.	l.	th.
k	ក	ក	ក	ក	ក	ក
kh	កខ	កខ	ក	ក	ក	ក
Kh			ក	ក		
g	ក	ក	ក	ក	ក	ក
Gg			ក	ក		
gh	ក្រ	ក្រ	ក	ក	ក (២)	ក្រ
n	ក	ក	ក	ក	ក	ក
c	ក	ក	ក	ក	ក	ក
ch	ក	ក	ក	ក	ក (១)	ក
j	ក	ក	ក	ក	ក	ក
Jj			ក	ក		
jh	ក្រ	ក្រ	ក	ក	ក (១)	ក្រ
ñ	ក	ក	ក	ក	ក (២)	ក
t	ក	ក	ក	ក	ក (១)	ក
Tt			ក	ក		
th	ក	ក	ក	ក	ក (១)	ក
d	ក	ក	ក	ក	ក (១)	ក
dh	ក	ក	ក	ក	ក (១)	ក
n	ក	ក	ក	ក	ក (២)	ក
t	ក	ក	ក	ក	ក	ក
Tt			ក	ក		
th	ក	ក	ក	ក	ក	ក
d	ក	ក	ក	ក	ក	ក
dh	ក	ក	ក	ក	ក (១)	ក
n	ក	ក	ក	ក	ក	ក
p	ក	ក	ក	ក	ក	ក

TABLEAU DES SIGNES DIACRITIQUES 2

Trsl.	k.	m.	t.	y.	l.	th.
P p	—	—	ပ	ပ	ပ	—
ph	ပ	ပ	ဖ	ဖ	ပ	ဖ
Ph	—	—	ဖ	ဖ	ပ	—
b	ပ	ပ	ဖ	ဖ	ပ	ဖ
B b	—	—	ဖ	ဖ	ပ	—
bh	ပ	ပ	ဖ	ဖ	ပ (ပ)	—
m	မ	မ	မ	မ	မ	မ
y	ယ	ယ	ယ	ယ	ယ	ယ
Y y	—	—	—	—	—	—
r	ရ	ရ	ရ	ရ	ရ	ရ
r̄	ရ	ရ	ရ	ရ	—	—
r̄	ရ	ရ	ရ	ရ	—	—
l	လ	လ	လ	လ	လ	လ
L̄	လ	လ	လ	—	—	—
L̄	လ	လ	လ	—	—	—
v	ဝ	ဝ	ဝ	ဝ	ဝ	ဝ
s	စ	—	စ	စ	စ	စ
s̄	စ	—	စ	စ	စ	—
s	စ	စ	စ	စ	စ	စ
h	ဟ	ဟ	ဟ	ဟ	ဟ	ဟ
h̄	ဟ	ဟ	ဟ	ဟ	ဟ	ဟ
H h	—	—	ဟ	ဟ	ဟ	—
ó	—	—	—	—	—	—
o ₁	—	—	—	—	—	—
o ₂	—	—	—	—	—	—

TABLEAU DES SIGNES DIACRITIQUES 4

Trsl.	k.	m.	t.	y.	l.	th.
E e	ḥ	ḥ	—	ḥ	—	ḥ
h	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ā	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
i	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ī	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ı	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ī	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
u	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ū	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
v,uo	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
e	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ü	—	—	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ö	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ie	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ie	—	—	—	ḥ	—	ḥ
ïö	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ïü	—	—	—	ḥ	—	ḥ
è	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
o, ao	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
au	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ
ai	—	—	ḥ	—	ḥ	ḥ
ai	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ

TABLEAU DES CHIFFRES 5

Trsl.	k.	m.	t.	y.	l.	th.	
1	၅	၇	၈	၉	၁	၂	၃
2	၄	၆	၇	၈	၉	၁	၂
3	၅	၇	၈	၉	၁	၂	၃
4	၆	၇	၈	၉	၁	၂	၃
5	၆	၇	၈	၉	၁	၂	၃
6	၆	၇	၈	၉	၁	၂	၃
7	၅	၇	၈	၉	၁	၂	၃
8	၆	၇	၈	၉	၁	၂	၃
9	၆	၇	၈	၉	၁	၂	၃
0	၀	၀	၀	၀	၀	၀	၀

EFEO